

# CAMP NOTICE 夏令營注意事項

Page1

**\*\*\*Check in 7/5/19 at 9am. Check out 7/7/19 at 4:30pm**  
報到時間為: 7/5/19 上午 9 點。結束時間:7/7/19 at : 4:30 PM

**\*\*\*Parents need to come to temple at 2 PM July 7th to join our camp closing ceremony which will officially finish at 4:30PM. The children can then go home with parents.**

家長需要在 7 月 7 日下午 2 點來到寺廟,參加我們的營地閉幕典禮並將於下午 4:30 正式結束,然後孩子們可以和父母一起回家

**\*\*\*Before registration, please review and observe the following rules:**  
在登記之前,請查看並遵守以下規則:

1. After completing the registration process, please stay for the full duration of the camp and follow the temple's camp curriculum-schedule. Do not leave the group without a reason.

完成登記程序後,請留在營地的整個期間,並按照寺廟的營地課程安排。不要沒有理由離開小組。

2. During the camp period, please pay attention to your personal safety. If any participant needs to leave the camp for a reason, please obtain consent from the teaching Master. If a participant leaves the group camp with or without notice, the temple cannot not be responsible for any accidents that occur.

在營地期間,請注意您自己的安全。如果任何參加者因某種原因需要離開營地,請需徵得教學法師的同意。如果參加者在沒有通知的情況下離開團體或營地,寺廟將不承擔任何意外責任。

3. Please prepare and bring any personal medications if needed.  
如有需要,請準備並攜帶任何個人藥物。

4. During the camp period, because the temple does not have enough bathrooms, please follow the shower schedule assigned by the camp staff.

在營地期間,由於寺廟沒有足夠的浴室,請遵循營地工作人員指定的淋浴時間表。

5. During the camp period, please do not bring any valuable items (such as wallet/purse, cellphone, calculator, tablet, or hand-held game consoles). In case of an emergency need, please contact the teaching Master or camp staff.

在營地期間，請不要帶任何貴重物品（如錢包/錢包，手機，計算器，平板電腦或手持遊戲機）如遇緊急情況，請聯繫教學法師或營地工作人員。

6. Please pay attention to the cleanness of the environment at all times. Please do not bring snacks or non-vegetarian meals into the temple. Please follow a vegetarian diet in the temple during the camp. Do not waste and do not be picky with food.

請注意環境的清潔。請不要將小吃和非素食餐點帶入寺廟。在營地期間，請遵守寺廟的素食。不要浪費，不要挑食。

7. In the temple, please do not speak loudly, chase, run, or jump.

在寺廟中，請不要大聲說話，追逐，奔跑或跳躍。

8. After using the bathroom, please keep the environment clean for others' use.

使用衛生間後，請保持環境清潔，以備他人使用。

9. Please remember to bring the following items:

請記得攜帶以下物品：

- A. Personal clothing for change, toiletries, shower gel, toothbrush, toothpaste, and towel.

個人換洗衣服，洗浴用品，沐浴露，牙刷，牙膏和毛巾。

- B. Comfortable clothing to facilitate meditation (No jeans or tights)

舒適的衣服，便於靜坐（沒有牛仔褲或緊身褲）

- C. Pillow, pillow cover, and sleeping bag.

枕頭，枕套和睡袋